



Захтев за издавање визе*

Visa Application*

Дипломатско-конзуларно
представништво Републике Србије
у Токију
Diplomatic-Consular Mission
of the Republic of Serbia
in Tokyo

1. Презиме 1. Surname(s) / family name(s)		Испуњава амбасада односно конзулат For embassy /consulate use only
2. Презиме при рођењу 2. Maiden name		
3. Име 3. First name(s)		
4. Датум рођења (година-месец-дан) 4. Date of birth (year-month-day)		
5. ID-број (податак није обавезан) 5. ID-number (optional)		
6. Место и држава рођења 6. Place and country of birth		
7. Држављанство 7. Current nationality/ies		
8. Првобитно држављанство (при рођењу) 8. Original nationality (nationality at birth)		
9. Пол <input type="checkbox"/> мушки <input type="checkbox"/> женски 9 Sex Male Female		
10. Статус: <input type="checkbox"/> неожењен/неудата <input type="checkbox"/> ожењен/удата <input type="checkbox"/> раздвојен/а 10. Marital status: Single Married Separated		
		Датум пријема:
		Одговорно лице:
		Додатна документа:
11. Име оца 11. Father's name		<input type="checkbox"/> Валидна ПИ
12. Име мајке 12. Mother's name		<input type="checkbox"/> Финансијска средства
13. Врста путне исправе <input type="checkbox"/> национални пасош <input type="checkbox"/> дипломатски пасош <input type="checkbox"/> службени пасош <input type="checkbox"/> пасош за избеглице и апатриде (конвенција из 1951 и 1954) 13. Type of passport National passport Diplomatic passport Official passport Travel document (1951 and 1954 Convention)		<input type="checkbox"/> Позив
<input type="checkbox"/> пасош за странце <input type="checkbox"/> поморска књижица <input type="checkbox"/> други путни документ (опис): Alien's passport Seamen's document Other travel document (please specify)		<input type="checkbox"/> Начин путовања
14. Број путне исправе 14. Number of passport		<input type="checkbox"/> Путно осигурање
15. Издата од 15. Issued by		<input type="checkbox"/> друго:
16. Датум издавања 16. Date of issue		Виза:
17. Важи до 17. Expiry date		<input type="checkbox"/> Одбијена
18. Да ли поседујете дозволу за повратак у државу боравка - у случају да живите у држави која није ваша држава по пореклу? 18. If you reside in a country other than your country of origin, do you have permission to return to that country?		<input type="checkbox"/> Издата
<input type="checkbox"/> не <input type="checkbox"/> да Број и рок важности No Yes Number and validity period		
*19. Тренутна професија *19. Current occupation		Врста визе:
*20. Фирма, адреса и телефонски број послодавца. За студенте, назив и адреса образовне установе *20. Employer and employer's address and telephone number. For students, name and address of school.		<input type="checkbox"/> А
21. Држава одредишта 21. Country of destination	22. Врста визе: <input type="checkbox"/> аеродромска транзитна <input type="checkbox"/> за краткотрајни боравак <input type="checkbox"/> за дужи боравак 22. Type of visa: Airport transit /A/ Short stay /C/ Long stay /D/	<input type="checkbox"/> В
	<input type="checkbox"/> транзитна <input type="checkbox"/> групна Transit /B/ Collective	<input type="checkbox"/> С
		<input type="checkbox"/> Д
24. Замољени број улазака: 24. Number of entries requested:	25. Број дана боравка 25. Length of visit	Број улазака:
<input type="checkbox"/> један улазак <input type="checkbox"/> два уласка <input type="checkbox"/> вишекратни уласци Single entry Two entries Multiple entries	Молим за визу за _____ дана Visa is requested for _____ days	<input type="checkbox"/> 1
		<input type="checkbox"/> 2
		<input type="checkbox"/> Вишекратна
26. Друге визе (које су издате у последње три године) и важност тих виза 26. Other visas (issued during the past three years) and their period of validity		
27. У случају транзита: Да ли поседујете дозволу за улазак у трећу државу? 27. In the case of transit, do you have an entry permit for the country of final destination?		
<input type="checkbox"/> не <input type="checkbox"/> да, са важношћу до: _____ Орган издавања: No Yes, valid until: Issuing authority:		
*28. Претходни боравци у Републици Србији: *28. Previous visits to the Republic of Serbia:		
Важи од _____ До _____		

* Образац је бесплатан
* This application form is free

29. Сврха путовања 29. Purpose of travel <input type="checkbox"/> туризам Tourism			<input type="checkbox"/> пословна посета Business		<input type="checkbox"/> посета рођаку или познанику Visit to family or friends		<input type="checkbox"/> култура/спорт Cultural/Sports		<input type="checkbox"/> званична посета Official		Испуњава амбасадаодносно конзулат For embassy /consulate use only																								
<input type="checkbox"/> здравствени разлози Medical reasons			<input type="checkbox"/> други разлози (молимо да их наведете): Other (please specify):																																
*30. Датум доласка у Републику Србију *30. Date of arrival in Republic of Serbia						*31. Датум одласка из Републике Србије *31. Date of departure from Republic of Serbia																													
*32. Гранични прелаз при уласку у Републику Србију *32. Border post of first entry or transit route						*33. Превозно средство *33. Means of transport																													
*34. Име лица или назив фирме, која вас позива. У случају фирме име контакт особе. У случају туристичке посете име и адреса хотела или привремена адреса у Републици Србији *34. Name of host or company in the Republic of Serbia and contact person in host company. If not applicable, give name of hotel or temporary address in the Republic of Serbia																																			
						Телефон и факс Telephone and telefax																													
Потпуна адреса Full address						e-mail адреса e-mail address																													
*35. Ко сноси трошкове вашег путовања и боравка? *35. Who is paying for your travel and living costs? <input type="checkbox"/> молилац за визу Myself												Наведите ко и како и приложите одговарајуће доказе о томе State who and in what way, and present corresponding documentation <input type="checkbox"/> особа која позива Host person(s)												<input type="checkbox"/> фирма која позива Host company											
*36. Новчана средства за издржавање *36. Means of support during your stay <input type="checkbox"/> готовина Cash												<input type="checkbox"/> путнички чекови Traveller's cheques				<input type="checkbox"/> кредитне картице Credit cards				<input type="checkbox"/> смештај Accommodation				<input type="checkbox"/> друго: Other:											
<input type="checkbox"/> путничко или здравствено осигурање. Важи до: Travel and/or health insurance. Valid until:																																			
37. Презиме брачног друга 37. Spouse's family name						38. Девојачко презиме брачног друга 38. Spouse's maiden name																													
39. Име брачног друга 39. Spouse's first name				40. Датум рођења брачног друга 40. Spouse's date of birth				41. Место и држава рођења брачног друга 41. Spouses's place and country of birth																											
42. Деца (За сваки пасош мора да се испуни посебан формулар) 42. Children (Application must be submitted separately for each passport)																																			
Презиме Surname			Име First name			Датум рођења Date of birth																													
1																																			
2																																			
3																																			
43. Слажем се да се лични подаци у овој молби пошаљу одговарајућим органима Републике Србије, у случају када је то потребно за издавање визе Изјављујем да су горњи подаци тачни и потпуни. Свестан/на сам, да ће због могуће лажне изјаве моја молба за визу бити одбијена односно да ће већ издата виза бити поништена. Обавезујем се да ћу напустити територију Републике Србије до истека важности, у случају издавања визе. Упознат сам да је издавање визе само један од предуслова за улазак на територију Републике Србије. 43. I am aware of and consent to the following: any personal data concerning me which appear on this visa application form will be supplied to the relevant authorities in the Republic of Serbia and processed by those authorities if a visa is required. I declare that to the best of my knowledge all particulars supplied by me are correct and complete. At my express request, the consular authority processing my application will inform me of the manner in which I may exercise my right to check the personal data concerning me and have them altered or deleted. I am aware that my false statements will lead to my application being rejected or to the cancellation of a visa already granted. I undertake to leave the territory of the Republic of Serbia before the expiry of the visa, if granted. I have been informed that possession of a visa is only one of the prerequisites for entry into the territory of the Republic of Serbia.																																			
44. Адреса молиоца 44. Applicant's home address						45. Телефон 45. Telephone number																													
46. Место и датум 46. Place and date						47. Потпис (за малолетне потпис стараоца) 47. Signature (for minors, signature of custodian/guardian)																													